Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 31 (1969)

Heft: 10

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

MERK

MP15

MP 15, die neue Landmaschine

Rationell mähen und zetten oder schwadenziehen in einem Arbeitsgang sowie wenden und rechen. Grosse Flächenleistung durch die hohe Arbeitsgeschwindigkeit. Kinderleichte Bedienung durch die bequeme Steuerradlenkung und den hydraulischen Hebevorrichtungen für Mähbalken und Bandheuer.
An die 3-Punkt-Aufhängung und die Zapfwelle können unzählige weitere Geräte angekuppelt werden, z. B. Sämaschine, Vielfachgeräte, Pumpen. Patente angemeldet.

BON

MERK AG. Maschinenfabrik
8953 Dietikon/ZH
Telefon 051/88 48 05

Senden Sie mir den Prospekt über den MERK-MP15 mit Zusatz-Geräten.

Name: _____

Adresse: _____

Wir suchen weitere Vertreter zur Vergrösserung unserer Verkaufs-Organisation.

Sich abschrecken lassen von einem günstigen Preis?

Nein, und vor allem nicht, wenn es um unsern neuen Maishäcksler geht, den Kemper-Maiswolf. Selbst wenn er 1000 Franken weniger kostet. Denn hier ist der Preis durch die ganz neuartige, einfache Konstruktion begründet: Der Einzug wird nicht durch ein kompliziertes System von Ketten bewerkstelligt, sondern – viel einfacher – mit robusten Einzugschnecken. Und stehend, nämlich einfach mit einer liegenden Messerscheibe, werden die Stengel abgeschnitten, gehäckselt (7-18 mm stufenlos verstellbar!) und dann aufgeladen. Rasch, exakt und sehr sauber. Sie finden an der ganzen Maschine keine einzige Schmierstelle. Alles was Schmierung braucht, wird von einem zentralen Ölbad aus versorgt.

günstiger Preis!

Vertrauen Sie dem Kemper-Maiswolf (trotz seinem günstigen Preis) und lassen Sie sich begeistern von dem sauberen, schmackhaften Futter, das er abliefert.

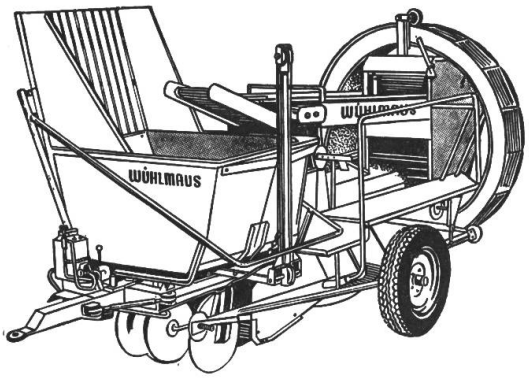
Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 10 Rp frankiert einsenden an Aebi & Co AG Maschinenfabrik, 3400 Burgdorf, Telefon 034 2 33 01.
Schicken Sie mir unverbindlich Prospekt und Preisliste über den Kemper-Maiswolf.

Adresse:

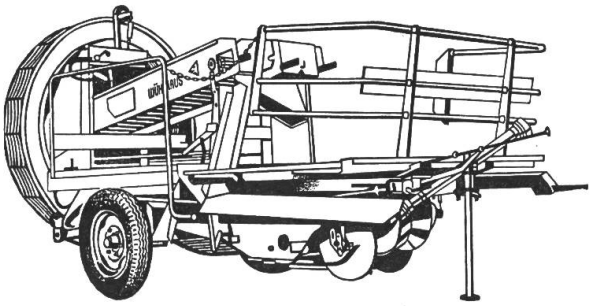
AEBI

Wollen Sie unbeschädigte, marktgerechte Kartoffeln ernten?
Dann mit

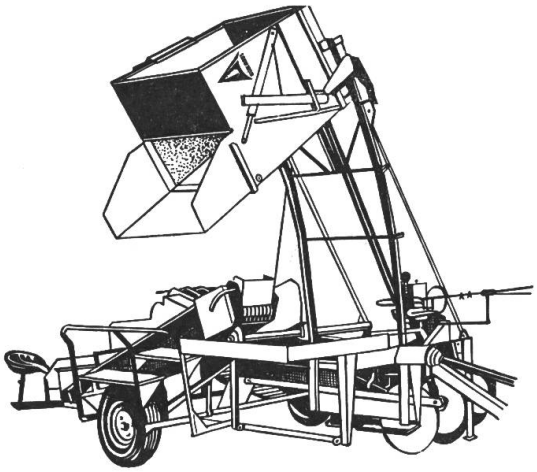
Wühlmaus-Kartoffelerntemaschinen



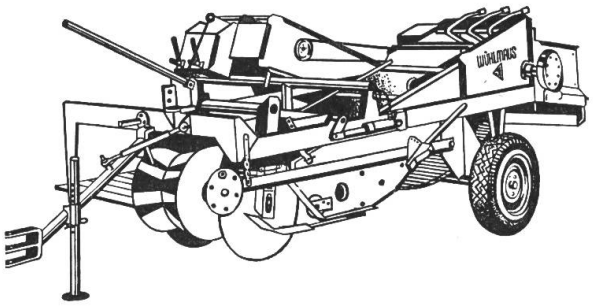
Vollernter-Bunkermaschine



Vollernter-Absackmaschine



Sammelroder-Bunkermaschine



Sammelroder-Absackmaschine

Mit Wühlmaus-Maschinen ernten Sie sauber, rasch, zuverlässig, störungsfrei.

Wühlmaus-Kartoffelerntemaschinen aus der grössten Spezialfabrik Europas.

Verlangen Sie unverbindlich unsere Prospekte. Wir beraten Sie gerne und unverbindlich.

Generalvertreter:

Gebr. ALBRECHT

Landmaschinen
8174 Stadel ZH
Telefon (051) 94 21 39

Hürlimann-Traktor D-150 'S'

4 Zylinder Diesel-Motor Hürlimann DS

Bohrung 105 mm – Hub 128 mm. Zylinderinhalt: 4,433 lt. 22,58 Steuer PS / 58 Brems PS.

10 Vorwärtsgänge, wovon 2 Kriechgänge und 2 Rückwärtsgänge.

Motorabhängige Zapfwelle mit 540 U/min und 1000 U/min.

Gangabhängige Zapfwelle: 2-stufig in allen unteren 5 Gängen und in einem Retourgang. Einzelrad-Federschwingachse mit der berühmten Hürlimann Achsschenkellagerung, bestehend aus 4 nachstellbaren Kegelrollenlagern.

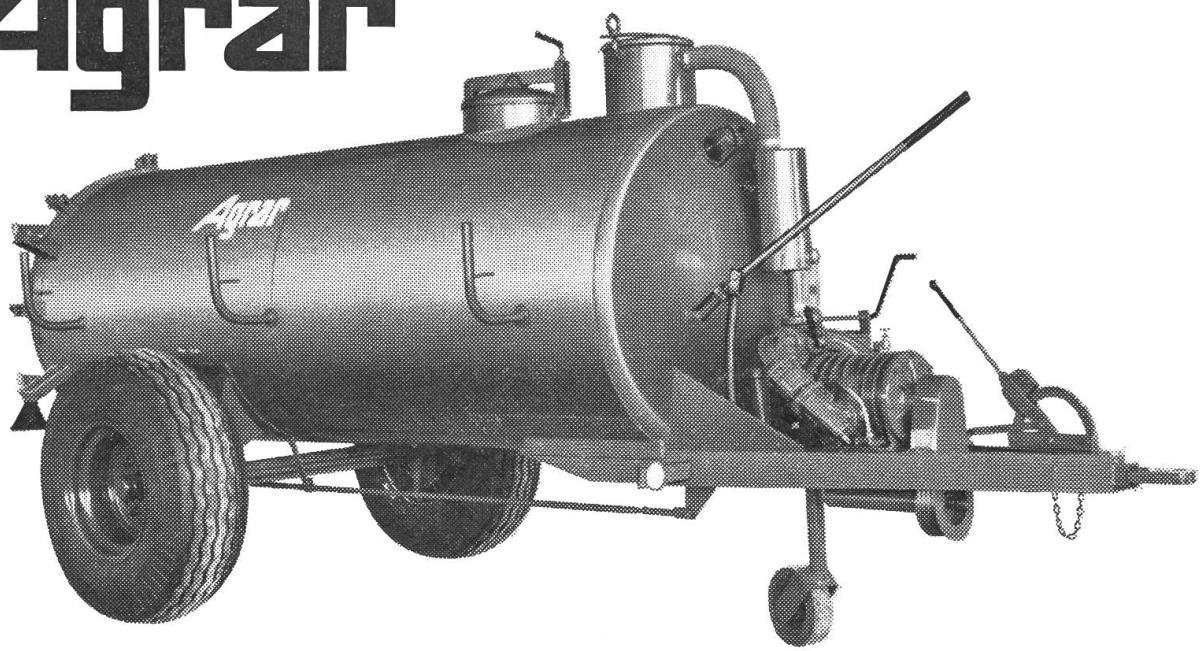
Hürlimann Dreifach-Hydraulik in Blockbauweise, mit organisch eingebautem Regler und Druckzylinder- fahr- und kupplungsunabhängig angetriebener Hydraulikpumpe Bosch, komplette Dreipunktaufhängung.

Zusätzlich völlig unabhängig von der Dreipunkt-Hydraulik schaltbar:
1 doppelt wirkendes Zusatzsteuerventil für Mähapparat und Motoregge,
1 einfach wirkendes Zusatzsteuerventil für aussen liegende Zylinder,
wie Frontlader, Abreisskupplung für Kippanhänger, Schneepflug etc.

Hürlimann

Traktoren- und Motorenwerk 9500 Wil Telefon (073) 6 11 44

Agrar



Das Agrar-Saug- und Druckfass könnte noch weniger kosten ...

wenn ... es nicht mit unserem eigenen, langsamlaufenden, grossdimensionierten Kompressor ausgerüstet wäre.

... in diesem Kompressor anstelle von Lamellen aus hochwertiger, harter Aluminiumlegierung solche aus sich rasch abnützendem Kunststoff eingesetzt wären.

... der zweite obere Einfüll- und Entlüftungsstutzen, ferner das Rückschlagsventil und der Abscheider zum Schutz des Kompressors weggelassen würden.

Es wird immer Saug- und Druckfässer in verschiedener Preislage geben. Wohl möglich, dass mit einem billigen Druckfass das Jaucheausführen und das Ansaugen von dickflüssiger Ware aufregender ist als mit einem Agrar-Fass. Aber Sie sollen sich ja nicht aufregen, sondern Freude an sauberer, rascher Arbeit haben. Dann müssen Sie schon das Agrar-Druckfass wählen, denn dieses wird auf Sicherheit und Haltbarkeit von A–Z bei uns in Wil gebaut.

Verlangen Sie den ausführlichen Prospekt vom Agrar-Saug- und Druckfass

Name: _____

Adresse: _____

_____

(Saug- und Druckfass)

Agrar Fabrik landwirtschaftl. Maschinen AG 9500 Wil

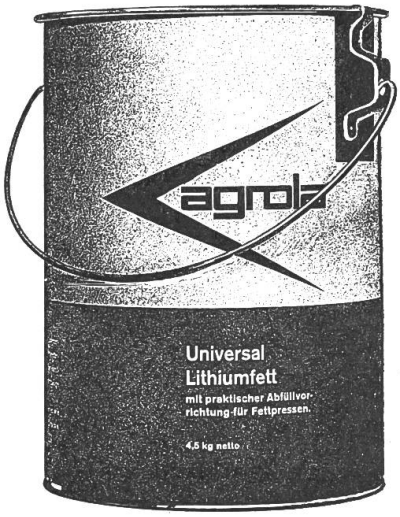
Hochdruck-Hebelpresse

(grosses Modell mit gebogenem Düsenrohr und Universalschmierkopf, Inhalt 500 ccm, Druckleistung 400 atü)

jetzt nur 19.50

bei Kauf von 1 Kessel AGROLA-Universal-Lithiumfett

4,5 kg nur Fr. 19.50
9 kg nur Fr. 30.–
18 kg nur Fr. 60.–
oder 1 Karton mit 10 Patronen à 400 g nur Fr. 24.–



bei der
Landw. Genossenschaft

Baas - **Frontlader**
mit hydraulischer Kipp-Vorrichtung

Mehr und mehr gewinnt der Frontlader, insbesondere der BAAS-Frontlader, in der Schweiz an Popularität. Es hat sich herumgesprochen, dass dies ein vielseitiges Arbeitsgerät ist mit enormer Ladeleistung. Dank der grossen Auswahl an Arbeitsgeräten, wie Mistgabel, Erdschaufel, Vielzweckgabel (für Rüben, Rübenblatt, Mais), Palettengabel, hydraulische Abschiebegabel, hydraulische Schaufel, Lasthaken usw., kann beim BAAS-Frontlader für jeden Arbeitsbereich das richtige Werkzeug eingesetzt werden. Jeder Besitzer eines BAAS-Laders ist davon begeistert. Fragen Sie ihn nur. Referenzen stehen zu Ihrer Verfügung.

- **Warum laden nicht auch Sie den Mist mit dem BAAS-Frontlader?**

Verlangen Sie mit Angabe Ihres Traktor-Typs ausführliche Gratis-Unterlagen und Preislisten bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei uns.

Baas **GmbH, Maschinenfabrik**
8853 Lachen SZ

St. Galler,Strasse Telefon (055) 7 20 20 Telex 7 56 86

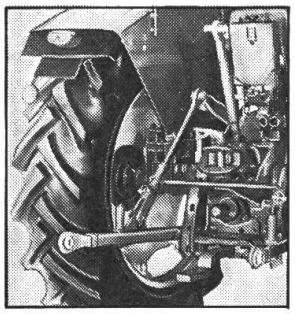
Der Meister

Zeit ist Geld. Das bestätigt Ihnen jeder Meister. Um Geld zu verdienen, muss man jede Stunde voll ausnützen. Wenn es darauf ankommt, muss man sich auf den Traktor verlassen können und auf einen JOHN DEERE-Traktor können Sie sich verlassen, denn JOHN DEERE setzt neue Massstäbe in Technik und Ausrüstung. Er wurde nach den neuesten Erkenntnissen entwickelt. Für den vielseitigen Einsatz in der modernen Landwirtschaft.

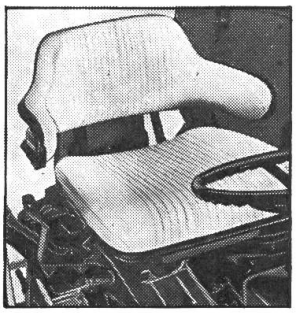
Gehen Sie zu Ihrem Händler. Fahren Sie einen JOHN DEERE-Traktor zur Probe! In dem breiten Angebot von 32 bis 145 PS werden auch Sie den Traktor finden, der für Sie der richtige ist. Bestimmt!

JOHN DEERE

JOHN DEERE —
Ihre beste Wahl!



Die Unterlenker-Regelung
In dieser Art hat sie nur JOHN DEERE. Mit sechs Einstellmöglichkeiten der Regelhydraulik mit Mischregelung. Das bedeutet: besseres Arbeitsergebnis und höhere Flächenleistung (durch exakte, automatische Bodenanpassung der Arbeitsgeräte).

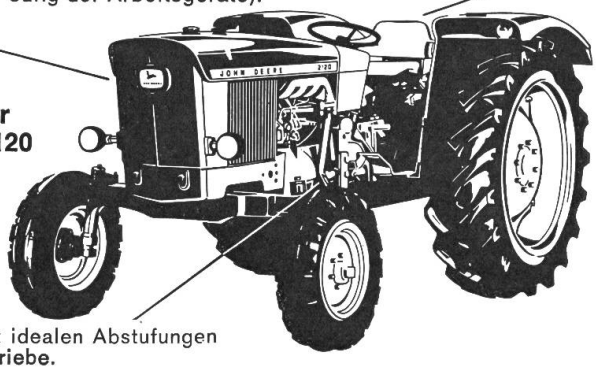


Der Fahrersitz
Genau auf Körpergrösse und Gewicht (für lange und für kurze Beine, vom Leichtgewicht bis zum Schwergewicht) einstellbar. Das bedeutet: höchster Fahr- und Bedienungskomfort auch für Sie.

Viel Platz für den Fahrer

Wirtschaftlicher Dieselmotor

Der neue Traktor JOHN DEERE 2120 mit 72 PS



Achtgang-Muffenschalt-Getriebe mit idealen Abstufungen oder auch mit HIGH-Low Zusatzgetriebe.

MATRA ZOLLIKOFEN

3052 Zollikofen (Bern) · Tel. 031/573636
1400 Yverdon (Vaud) · Tel. 024/22273

2051

SCHILTER

der Erfolgstraktor

Schilter-Traktoren sind lieferbar in verschiedenen Radständen und mit dem Motor Ihrer Wahl: 10- und 12-PS-Benzin- oder 14-/22-und 40-PS-Dieselmotor. Verlangen Sie eine unverbindliche Gratis-Vorführung!

SCHILTER Telefon 041/84 16 44 und 84 24 83

COUPON

☐ Ich wünsche eine unverbindliche Probefahrt:
mit dem Schilter-Traktor Typ 1000 ☐ /1500 ☐ /2000 ☐ /2500 ☐
mit dem Schilter-Ladewagen 40 PS ☐

☐ Ich bitte um Zusendung von Prospekten und Preislisten. 1.69.12
(Gewünschtes bitte ankreuzen!)

Name: _____ Vorname: _____

Hof: _____ PLZ/Ort: _____

Ausschneiden und senden an:

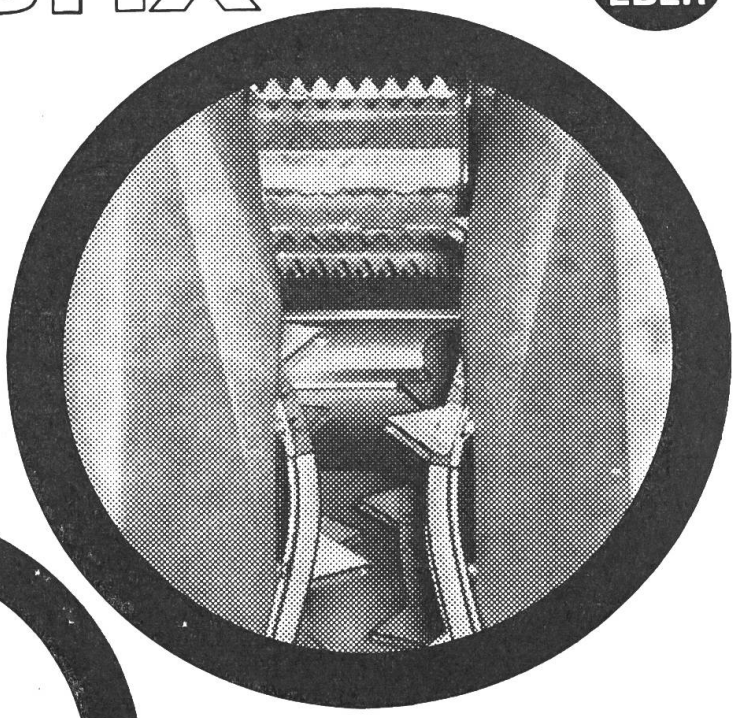
SCHILTER & Co. Maschinenfabrik 6370 Stans

Eberhardt

Maisfix

EBER

Der Pionier einer neuen Erntemethode Modell 1969 mit entscheidenden Vorteilen



200

Über 200 Landwirte besitzen ihn bereits, den zuverlässigen Exakt-Maishäcksler.

Sichern auch Sie sich Ihre Siloernte mit dem in der Schweiz bewährten Eberhardt-Maisfix.

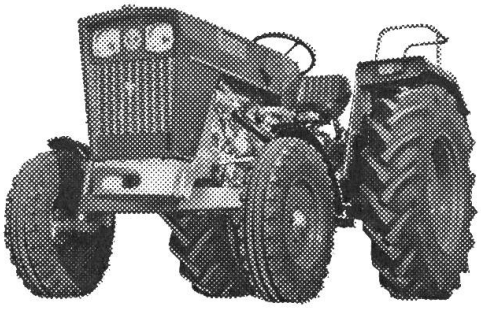
Wir haben über 200 Geräte eingeführt — Wir haben Erfahrung — Service — Ersatzteildienst

Generalvertreter, Service und Ersatzteildienst

Estumag

Estumag Land- und Industriemaschinen AG, 6210 Sursee ✆ 045 4 31 43

So einfach,
so angenehm zum Fahren



Der neue KRAMER-Traktor stellt ein Wendepunkt im modernen Traktorenbau dar. Konstruktiv in jedem Teil ein Meisterstück. Verblüffend einfach ist das Synchron-Lastschalt-Wendegetriebe zu bedienen. Die über 43jährige Erfahrung der Kramerwerke im Traktorenbau in ständigem Kontakt mit der Landwirtschaft kommt bis zum kleinsten Bestandteil voll zur Geltung.

Kramer

Ich wünsche unverbindlich den farbigen Kramer-Traktoren-Prospekt und Vertreterangabe.

Name _____

Adresse _____

Generalvertretung: **W. Mahler**
Spezialwerkstätte für Traktoren
8912 Obfelden, Tel. 051 99 41 91
Filialbetriebe:
3034 Murzelen BE, Tel. 031 82 09 34
1523 Granges près Marnand, 037 64 12 20

DER LADEWAGEN und ein Zumstein-Gebläse

sind das richtige «Gespann» für rasches Arbeiten!

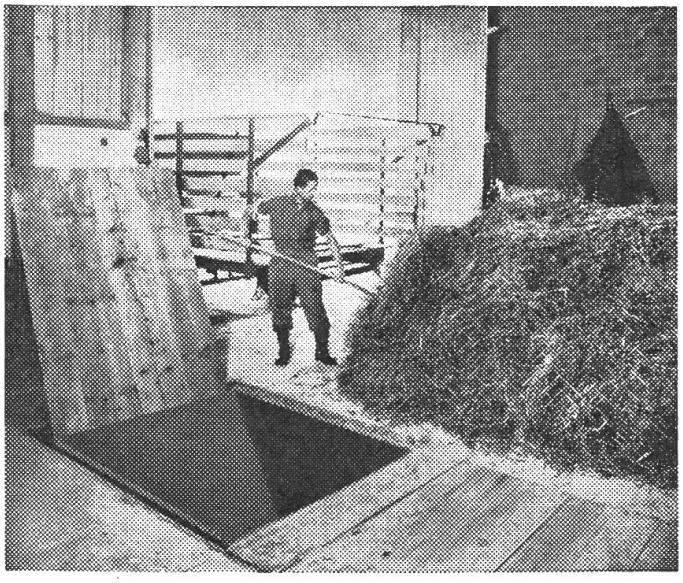
Einfach und zeitsparend ist das Abladen von Heu, Welkheu, Garben usw.

1. abstossen vom Ladewagen
2. einschieben in die versenkte Gebläseschleuse ZUMSTEIN
3. auswerfen am gewünschten Ort des Stockes durch Fernsteuerung

A propos:

Wir waren die ersten, die Gebläseschleusen versenkten und sind heute die einzige Firma, welche **Spezialschleusen** für Versenkgruben herstellt.

Unsere Erfahrung kommt Ihnen zu gut.



Versenktes Schleusengebläse

Ansauggebläse für enge Räume

Kaufen Sie ein ZUMSTEIN-Gebläse

dann wissen Sie woran Sie sind. Zumstein verkauft nicht nur, er pflegt auch den Service!

Wir fabrizieren 17 Modelle Schleusen-, Ansaug- und Kombigebläse mit 12 verschiedenen Ausläufen und besitzen somit für jeden Betrieb die richtige Anlage.

Verlangen Sie den Besuch unseres versierten Sachbearbeiters und unsere Gratisprospekte.

Zumstein AG, 4528 Zuchwil SO

Telefon (065) 2 30 62

Gutschein für Gebläse-Prospekte Nr. 20

Name: _____

Adresse: _____

IHRE

ERNTE LÖSUNG

Mit einem -JF- Mähdrescher wissen Sie, daß Sie Ihre Ernte sicher, rationell und mit dem geringsten finanziellen Aufwand einbringen. Denn -JF- Mähdrescher verbinden ideal die Vorteile eines gezogenen Mähdreschers mit denen eines Selbstfahrers

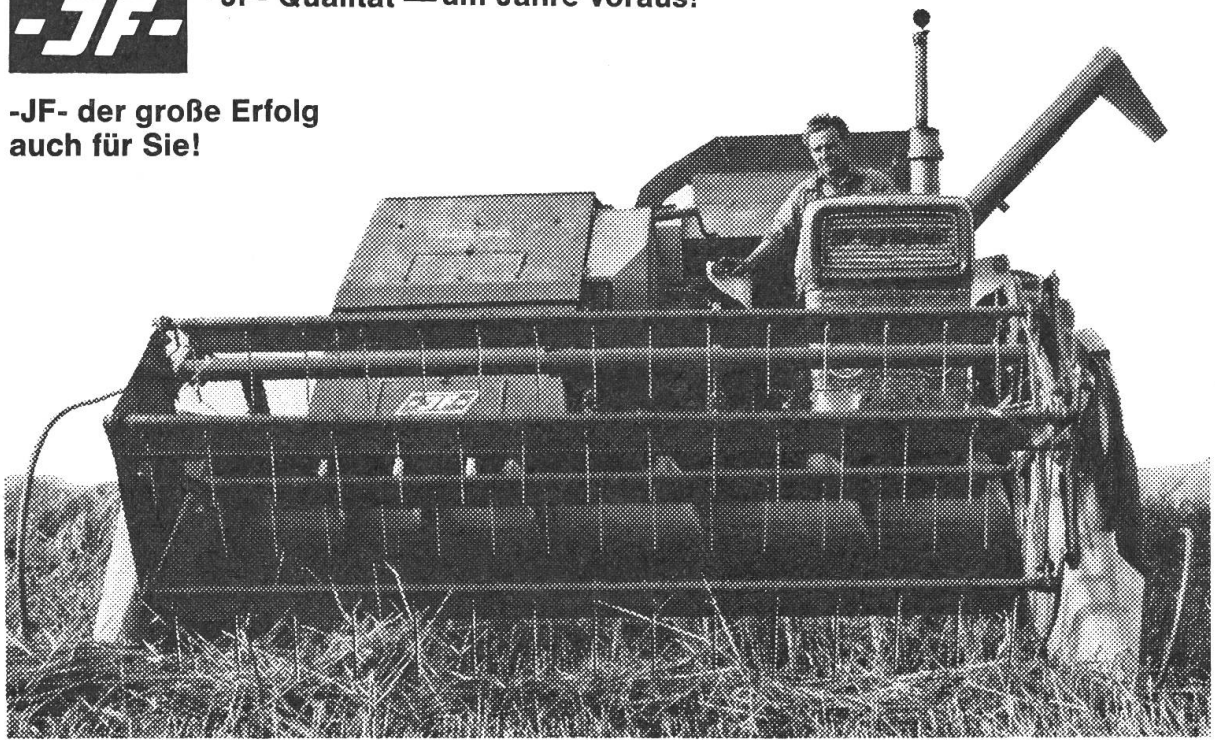
MS 90
2.10 und 2,40 m
komplett
mit Voll-Hydraulik

MS 70
1,50 und 1,80 m
komplett

-JF-

-JF- Qualität — um Jahre voraus!

-JF- der große Erfolg auch für Sie!

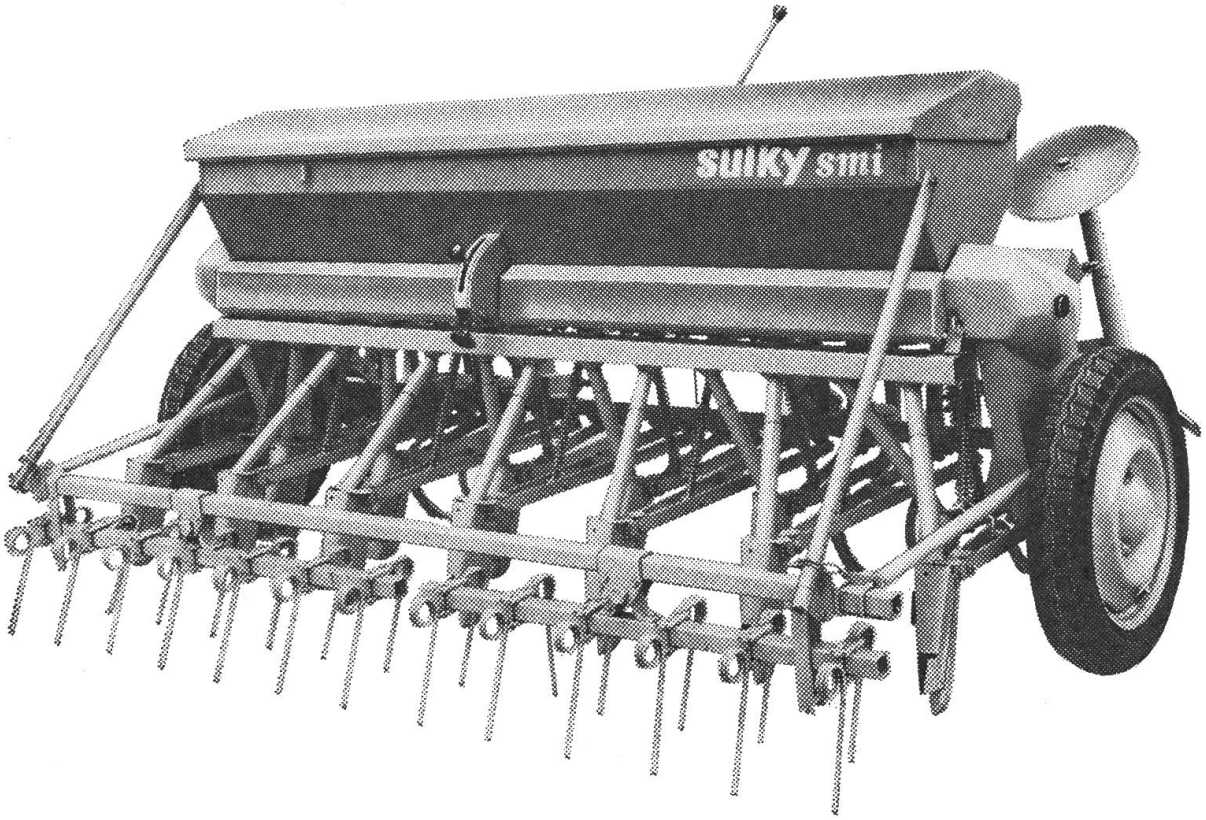


MESSER

Ernst Messer AG
4450 Sissach BL

Tel. 061 - 85 23 21

Gute Saat mit *sulky*



Die neue Anbau-Sämaschine Sulky hat dank ihrer robusten, modernen und funktionellen Konstruktion sofort die Aufmerksamkeit der Fachleute auf sich gelenkt.

... und hier einige Vorteile:

- grossvolumiger, verwindungssteifer Saatkasten mit abgerundeten Seitenwandrändern
- regelmässige, kontinuierliche Aussaat über Kunststoff-Turbinenschaufelräder aus Lucolen
- beidseitiger Antrieb der Säwelle
- Schardruck regulierbar über Zentralspindelverstellung vom Schleppersitz aus

Die einmalige Dosiervorrichtung an den Auslaufzellen, verstellbar über **Mikroschraube,** garantiert für eine regelmässige Saatmenge, ob grob oder fein, von Mais, Klee bis Raigras.

Preis: inkl. zweiteilige Saatfeinegge, Scheibenspuranzeiger sowie vier verstellbare Federzinkenspurlockerer

Mod. 13 Schare	Mod. 15 Schare	Mod. 17 Schare
Breite 240 cm **Fr. 2240.–**	Breite 270 cm **Fr. 2480.–**	Breite 300 cm **Fr. 2950.–**

Telefon (021) 71 41 21

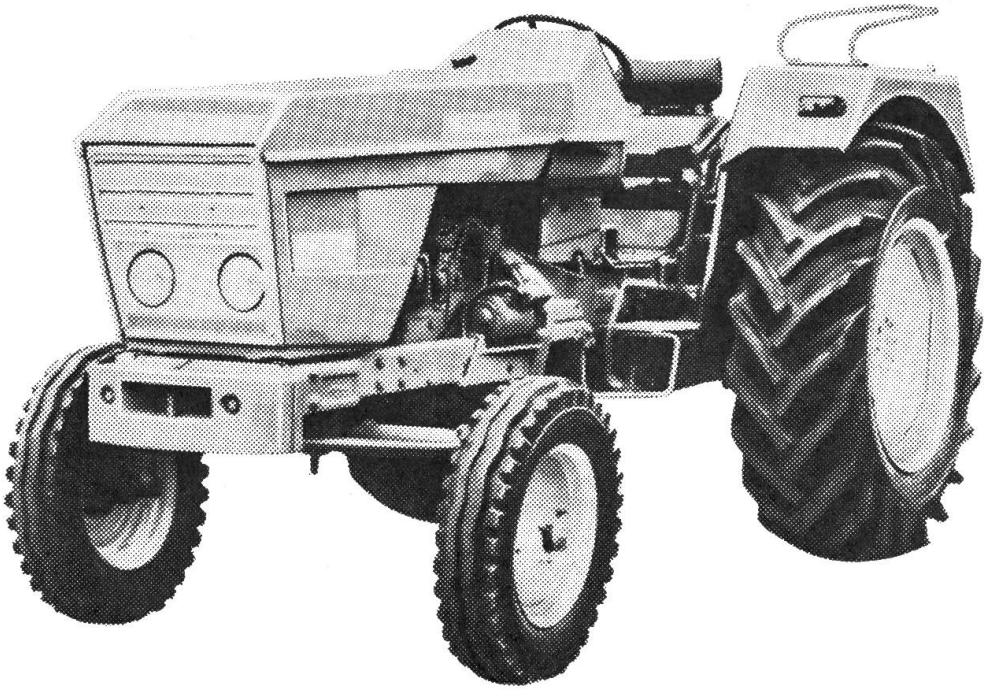
Unverbindliche Vorführung und Beratung durch:

Eugen Pilet, Sportplatzweg 3
3422 Kirchberg BE
Telefon (034) 3 29 31

Allamand s.a. Morges
machines agricoles – tracteurs

RENAULT 88

die Schlüssel-maschine der Zukunft



Keine Form, die mehr vortäuscht als zeigt, keine Verkleidung, die mehr schadet als nützt, z. B. bei der Wartung und Pflege. Kein Sitz, der die Gesundheit des Fahrers schädigt, keine komplizierten Bedienungshebel, Anschlusspunkte und Armaturen. Keine Ausstattung nur fürs Auge, die ohne praktischen Wert bei der Arbeit ist.

55 PS/SEA, 4-Zylindermotor, Direkteinspritzung, 12 synchronisierte Vorwärtsgänge in der Standardausführung inbegriffen (also ohne Mehrpreis), Spur- und Bodenfreiheit verstellbar, ideale Gewichtsverteilung. Sicherheit durch Vollflächenscheibenbremsen. Unterlenker-Regelhydraulik, Tracto-Control. –

RENAULT 88, die Maschine mit der grossen Arbeitsleistung. Weitere Modelle: 38, 42, 46, 65 PS, luft- oder wassergekühlt, auch Allrad. IMA-geprüft.

AECHERLI

Aecherli AG, Maschinenfabrik 6260 Reiden 062 - 81 22 22

BON

Ich möchte den neuen RENAULT 88 kennen lernen und erbitte Gratis-PROSPEKT * / VORFÜHRUNG *

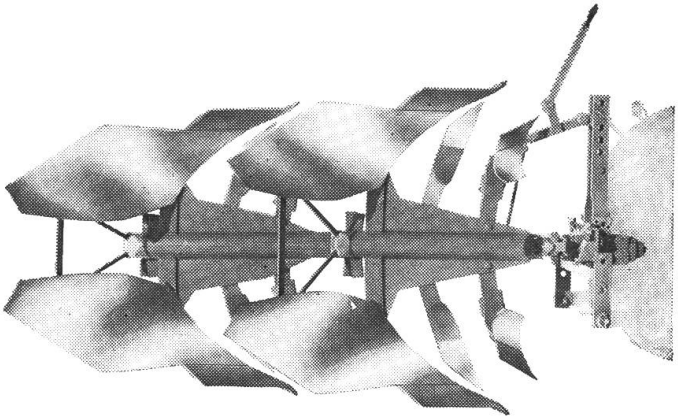
* Nichtgewünschtes bitte streichen.

Meine Adresse: T

ALTHAUS-Pflüge gibts zu jedem Traktor und Transporter

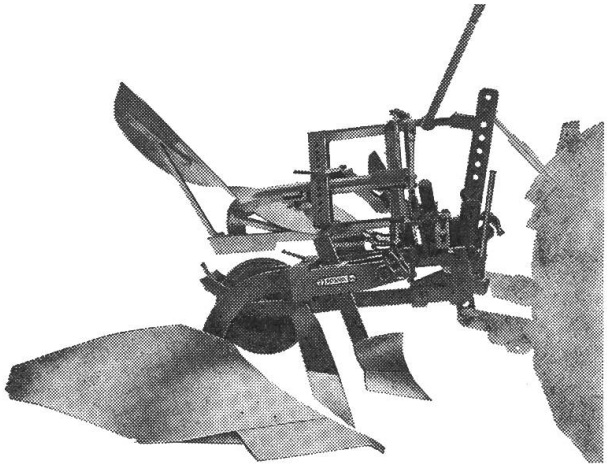
«DUPLEX« 2-Schar

- Der solide Zweischar-Wendepflug für Traktoren mit u. ohne Regelhydraulik.
- Leichtzügig, grosser Durchlass, keine Verstopfungen.
- Wirksame **Bruchsicherung** in **jedem einzelnen Pflugkörper.**



«SIMPLEX»-Winkelpflug

- Ultrakurz für Normal- und Regelhydraulik.
- Absolut betriebssicher dank separater Bruchsicherung **in jedem einzelnen Pflugkörper** für Wegesen, Sech und Vorschäler.
- **3 Grössen** für Zugkraft ab 14 PS bis über 50 PS



ALTHAUS-Pflüge gehören zu den besten in der ganzen Schweiz!
Verlangen Sie eine Vorführung.

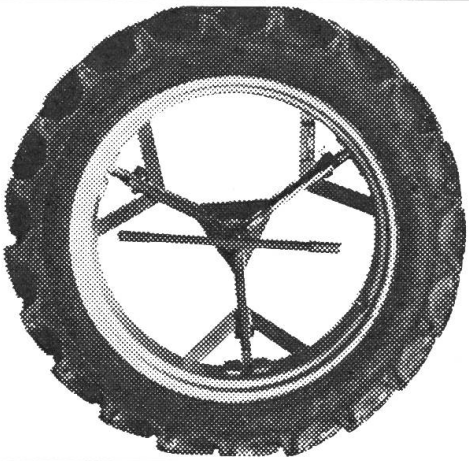
ALTHAUS+CO AG
Pflugfabrik, 3423 Ersigen, Tel. 034 32162/63

Fabrikvertretung Ostschweiz:
Hanspeter Sommer, Zum Baumgarten
8251 Unterschlatt Telefon 053 / 7 63 07

Doppelbereifung m. Schnellkupplung

Wer kenn nicht deren Vorteile?

Typ ZUSATZ:
Geeignet für Hangbetriebe – Verhütung von Bodendruckschäden. Deshalb höchst preiswert, weil nur Zusatz.
Typ KOMBI:
Geeignet für Ackerbaubetriebe, weil auswechselbar, 100fach bewährt:
Gitterräder:
Doppelräder für alle Traktorentypen, auch für Ladewagen, Transporter und Einachstraktoren.
Verlangen Sie ausführlichen Prospekt und Preise.



FRANZ MÜLLER 6017 Ruswil
Doppelbereifungen Tel. (041) 87 31 58

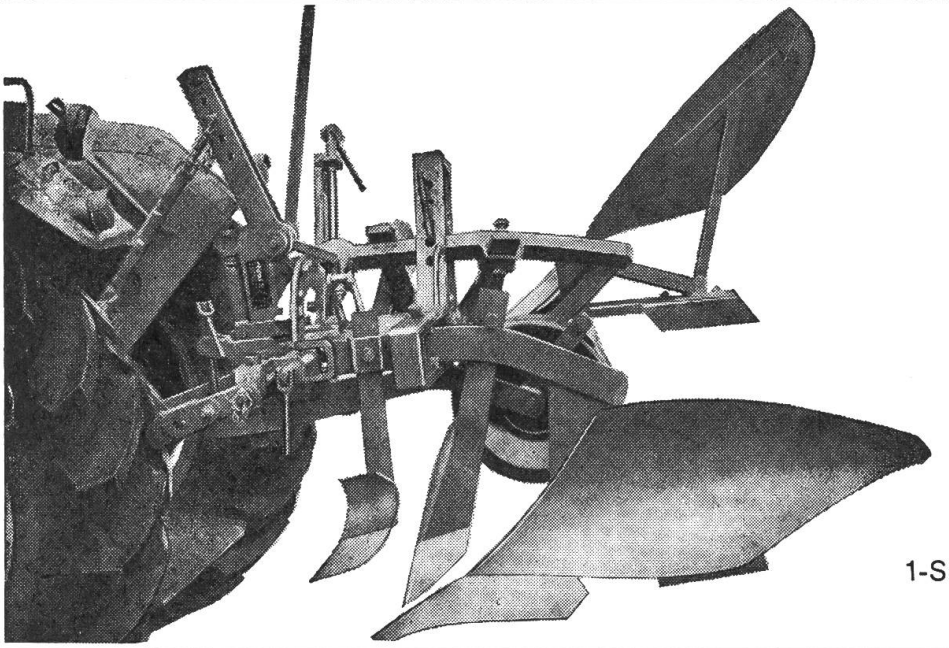
Menzi Anbaupflüge „rival“

Robuste Bauart! Bequeme Handhabung! Aeusserste Zuverlässigkeit und hohe Arbeitsleistung!

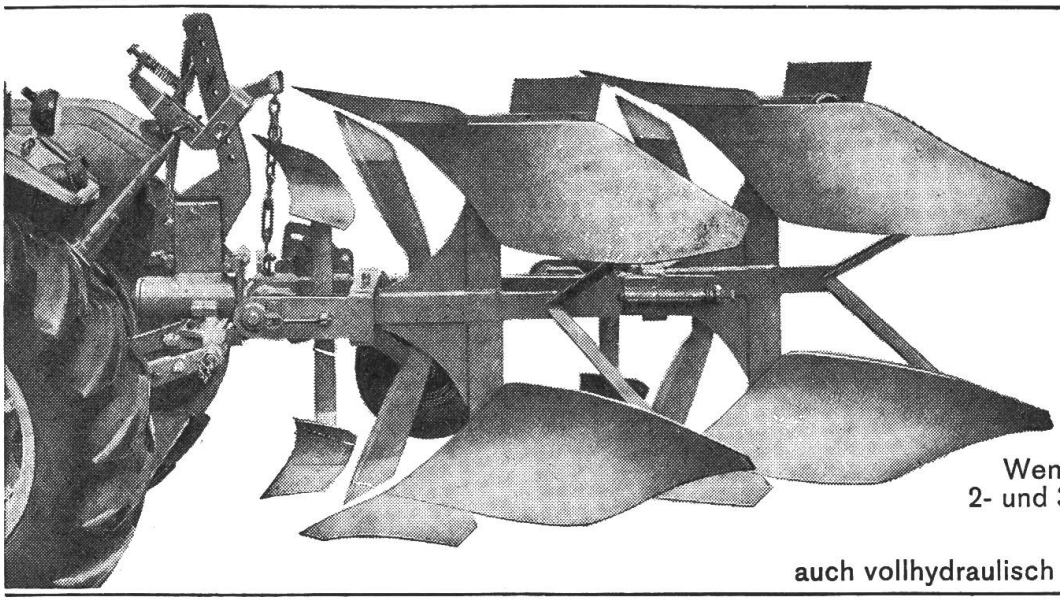
- **Neues erweitertes Programm.**
- **Mehrscharpflüge vollhydraulisch drehbar.**

Alle Typen in vier verschiedenen Grössen und 4 Gewichtsklassen lieferbar.
Für jeden Betrieb, für jeden Traktor den richtigen Pflug.

Verlangen Sie unverbindliche Offerten oder Gratis-Vorführung. Es lohnt sich!



1-Schar-Winkelpflug,
der ideale Pflug
für jeden Betrieb



Wendepflüge
2- und 3-scharig
lieferbar
auch vollhydraulisch drehbar.

Menzi-rival **Traktorpflüge, die allen Ansprüchen gerecht werden!**

Harri Menzi, Pflugfabrik, 8303 Baltenswil-Bassersdorf ZH, Tel. 051 - 93 51 23